

Súd: Okresný súd Dunajská Streda  
Spisová značka: 19Csp/119/2019  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2219203692  
Dátum vydania rozhodnutia: 21. 04. 2020  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Peter Duman  
ECLI: ECLI:SK:OSDS:2020:2219203692.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dunajská Streda sudcom JUDr. Petrom Dumanom v sporovej veci žalobcu: Intrum Slovakia, s.r.o., IČO: 35831154, Mýtna 48, Bratislava, zast.: JUDr. Ján Šoltés, advokát v Bratislave, proti žalovanému: E. F., nar. XX.XX.XXXX, V. XXXX/X, H. L., o 9.393,05 € s prísl., takto

### rozhodol:

- I. Konanie o žalobe sa zastavuje v časti o zaplatenie 1.083,32 € s prislúchajúcim úrokom z omeškania.
- II. Žalovaný je povinný do troch dní od právoplatnosti rozsudku zaplatiť žalobcovi 8.309,73 € s 5 %-ným ročným úrokom z omeškania od 21.08.2019 do zaplatenia.
- III. Žalobcovi sa priznáva voči žalovanému nárok na náhradu 76,94 % trov konania.

### odôvodnenie:

1. Pôvodný žalobca, VÚB, a.s., IČO: 31320155, Mlynské Nivy 1, Bratislava (ďalej len „pôvodný žalobca“) sa žalobou podanou dňa 26.09.2019 domáhal voči žalovanému zaplatenia sumy uvedenej vo výroku a náhrady trov konania. Svoj nárok odôvodnil tým, že jeho právny predchodca, Consumer Finance Holding a.s., IČO: 35923130 (ďalej len „pôvodný veriteľ“), uzatvoril dňa XX.XX.XXXX so žalovaným zmluvu o vydaní a používaní kreditnej platobnej karty, na základe ktorej poskytol žalovanému úverový rámec 4.800 € s ročným úrokom 18 %, ktorý mal žalovaný splácať mesačnými splátkami vo výške 160 €. Žalovaný však svoj dlh neuhradil. Pôvodný veriteľ zanikol rozdelením a pôvodný žalobca ako jeho právny nástupca potom počas konania postúpil uplatňovanú pohľadávku na žalobcu, ktorú vzal žalobu čiastočne späť.

2. Žalovaný sa k žalobe doručenej mu do vlastných rúk 17.12.2019 nevyjadril.

3. Súd na prejednanie veci nariadil v zmysle § 177 ods. 1 Civilného sporového poriadku (ďalej len „CSP“) pojednávanie, na ktorom v neospravedlnenej neprítomnosti žalovaného a v ospravedlnenej neprítomnosti právneho zástupcu žalobcu vykonal dokazovanie, vec právne posúdil a rozhodol.

#### A. Skutkový stav

4. Súd vykonal dokazovanie listinnými dôkazmi založenými v spise, a to: Žiadosť/zmluva (č. I. 4 a 5), výpis z bankomatky (č. I. 6 až 22), obchodné podmienky (č. I. 23 a 24), predžalobná upomienka (č. I. 98), doručenka (č. I. 99), oznámenie o vyhlásení okamžitej splatnosti úveru (č. I. 100), dohoda o uznaní dlhu a jeho splácaní (č. I. 101), doručenka (č. I. 102), cenník (č. I. 105 až 112), a na základe nich v spojení so skutočnosťami známymi súdu v zmysle § 186 CSP a skutkovými tvrdeniami, ktoré sa považujú za nesporné (§ 151 CSP), ustálil tento skutkový stav.

5. Pôvodný veriteľ je obchodnou spoločnosťou zaoberajúcou sa bankovou činnosťou (všeobecne známa skutočnosť). Žalovaný je fyzickou osobou, ktorá pri uzatváraní zmluvy nekonala v rámci svojej podnikateľskej alebo obchodnej činnosti (žiadosť o aktiváciu bankomatky, č. I. 6 až 22).

6. Pôvodný veriteľ a žalovaný podpísali v dňoch XX. a XX.XX.XXXX zmluvu na vydanie kreditnej platobnej karty (č. I. 4 a 5; ďalej len „zmluva o kreditnej karte“), v ktorej sa dohodli o. i. na nasledujúcich podmienkach:

„III. Podmienky úveru

Úverový rámec: 1.200 € a štandardná mesačná splátka 40 €

Štandardná úroková sadzba v zmysle platného Cenníka: 1,50 % p. m./18,00 % p. a.

...

V. Vyhlásenia Klienta:

2. Deň splatnosti Štandardnej mesačnej splátky je 15. deň v kalendárnom mesiaci a bude uvedený vo Výpise.

...

10. Vyhlasujem, že pred podpisom tejto Žiadosti som sa oboznámil s (a) [Obchodnými podmienkami pre vydanie a používanie kreditných platobných kariet, účinnými od 15.07.2013; ďalej len „Obchodné podmienky“], ktoré sú súčasťou tejto Žiadosti, súhlasím s nimi a zaväzujem sa ich dodržiavať (b) Cenníkom, ktorý je prílohou tejto Žiadosti...“

7. Obchodné podmienky (č. I. 23 a 24) obsahujú v článku I vymedzenie pojmov:

„Dlžný zostatok je celkový debetný zostatok na Kartovom účte na konci každého dňa po zaúčtovaní Transakcií, úrokov, Poplatkov a splátok. ... Deň splatnosti je deň uvedený vo Výpise alebo oznámený Klientovi iným spôsobom, v ktorý sa stáva splatnou príslušná čiastka záväzku Klienta voči Banke. ... Deň uzávierky je posledný deň mesačného cyklu, kedy Banka stanoví predpis Poplatkov a úrokov v súlade s Cenníkom, vypočíta Dlžný zostatok za daný Cyklus a určí Povinnú splátku. ... Kartový účet je interný účet Banky určený na účtovanie všetkých Transakcií, Poplatkov, úrokov a splátok. ... Povinná splátka je splátka vypočítaná spôsobom podľa bodu 31 Obchodných podmienok. Revolvingový úver je spotrebiteľský úver poskytovaný na základe Zmluvy, ktorého Úverový rámec sa obnovuje každou došlou úhradou. ... Sankčná úroková sadzba je úroková sadzba používaná na výpočet výšky úrokov z omeškania stanovených podľa vykonávacieho predpisu, o ktorú sa zvyšuje Štandardná úroková sadzba. ... Štandardná úroková sadzba je úroková sadzba uvedená v Cenníku... Úverový rámec je celková suma peňažných prostriedkov, poskytnutá Klientovi ako Revolvingový úver, do výšky ktorej možno realizovať Transakcie použitím Karty...“

8. Obchodné podmienky a v článku II s názvom „Uzatvorenie Zmluvy a podmienky pre vydanie Karty“ stanovujú:

“...“

2. Prijatím a schválením Žiadosti zo strany Banky sa Žiadosť stáva Zmluvou o vydaní a používaní kreditnej platobnej karty... Pokiaľ nie je v Zmluve výslovne uvedené inak, Zmluva sa stane platnou a účinnou dňom jej podpisania zo strany Banky. ...

“...“

9. Obchodné podmienky v článku IV s názvom „Používanie Karty“ stanovujú:

“...“

19. Držiteľ hlavnej, resp. dodatkovej karty je oprávnený čerpať Kartou peňažné prostriedky do výšky Maximálneho denného limitu čerpania Kartou, maximálne do výšky nevyčerpaného Úverového rámca. V prípade vyčerpania Úverového rámca môže dôjsť v dôsledku zaúčtovania Poplatkov a úrokov k prečerpaniu nad stanovený Úverový rámec. ...“

10. Obchodné podmienky v článku V s názvom „Zúčtovanie, úhrada a platba“ o. i. stanovujú:

„25. Všetky Transakcie uskutočnené... Kartou sú zaúčtované Bankou na ťarchu Kartového účtu v deň obdržania avíza o záväzku. ...“

26. Všetky platby... obdržané na účet uvedený vo Výpise Banka zaúčtuje v prospech Kartového účtu nasledujúci pracovný deň. ... Banka priradí platby k záväzkom Klienta v poradí úroky, Poplatky, istina. ...  
27. Na základe všetkých Transakcií, Poplatkov, úrokov a splátok zaúčtovaných na Kartovom účte Banka denne zisťuje a vyčísluje výšku Dlžného zostatku.

...

30. Výška Povinnej splátky sa určuje v Deň uzávierky. Pokiaľ ďalej nie je uvedené inak, výška Povinnej splátky sa rovná Štandardnej splátke. ... Ak akákoľvek časť Povinnej splátky za predchádzajúci Cyklus nebola splatená, výška Povinnej splátky za aktuálny Cyklus sa vypočíta ako súčet Štandardnej splátky a akejkolvek nesplatennej časti Povinnej splátky za predchádzajúci Cyklus. ...

31. Klient je povinný uhradiť Povinnú splátku vo výške uvedenej vo Výpise... najneskôr v Deň splatnosti.

...

...

34. V prípade že Klient do Dňa splatnosti neuhradí Povinnú splátku, Banka má právo: ... (a) úročiť pohľadávku po lehote splatnosti denne aj Sankčnou úrokovou sadzbou, (b) účtovať administratívny poplatok za správu rizikovej pohľadávky v súlade s platným Cenníkom,...

...

35. ... Ak Klient napriek výzve nezaplatí Povinnú splátku a prípadné ostatné splatné čiastky v stanovenej lehote, Banka má právo využiť jeden alebo viacero z nasledovných prostriedkov: (a) vyhlásiť Dlžný zostatok za okamžite splatný... (e) ...vymáhať od Klienta všetky náklady spojené s uplatnením a vymáhaním pohľadávky ...

..."

11. Obchodné podmienky v článku VI s názvom „Úroky, poplatky, ročná percentuálna miera nákladov“ stanovujú:

„37. ... Dlžný zostatok... sa denne úročí Štandardnou úrokovou sadzbou. ...

...

40. V Deň uzávierky je Kartový účet zaťažený úrokmi vypočítanými Štandardnou úrokovou sadzbou a Sankčnou úrokovou sadzbou...

41. Poplatky súvisiace so správou a používaním Karty sú uvedené v Cenníku. ...

42. Cenník je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy. Banka je oprávnená Cenník jednostranne meniť..."

12. Obchodné podmienky v článku X s názvom „Zánik Zmluvy o vydaní a používaní Karty“ stanovujú:

„60. Zmluva... sa uzatvára na dobu neurčitú.

...

67. Zrušením Karty nezaniká ani Kartový účet ani Zmluva. ...

..."

13. Žalovaný čerpal úver viacerými výbermi a platbami v období od 19.12.2013 do 20.05.2016 v celkovej sume 23.637,55 € a do 22.09.2016 splatil 14.244,50 € (výpis z bankomatky, č. I. 6 až 22).

14. Listom zo 06.10.2016 pôvodný veriteľ po predchádzajúcom upozornení (predžalobná upomienka, č. I. 98), doručenou žalovanému 09.09.2016 (doručenka, č. I. 99), žalovanému oznámil, že jeho dlh z kreditnej karty sa stal splatným naraz (oznámenie, č. I. 100).

15. Pôvodný žalobca je právnym nástupcom spoločnosti Consumer Finance Holding a.s., IČO: 35923130, ktorá bola zrušená bez likvidácie a zanikla v dôsledku rozdelenia na základe projektu rozdelenia k 01.01.2018 (uložený v registri tunajšieho súdu pod zn. 10OpP/4/2018; skutočnosti známe súdu z vlastnej činnosti a z obchodného registra).

16. Relevantné ustanovenia článku 6 projektu rozdelenia s názvom „Účtovné aspekty rozdelenia a rozdelenie imania zanikajúcej spoločnosti medzi nástupnícke spoločnosti“ znejú:

„6.2 V dôsledku rozdelenia Splátkový predaj a leasing prejde do VÚB Leasing, a.s. a Ostatné podnikanie prejde do VÚB, a.s.

6.3 Určenie častí obchodného majetku a záväzkov vrátane zamestnancov Zanikajúcej spoločnosti, ktoré prechádzajú na jednotlivé Nástupnícke spoločnosti ako aj zoznam aktuálnych dodávateľských a odberateľských zmlúv Zanikajúcej spoločnosti k 31. decembru 2017 a ich prerozdelenie medzi jednotlivé Nástupnícke spoločnosti sú uvedené ako Príloha 1 tohto Projektu.“

17. Podľa bodu 1.1 projektu rozdelenia sa „Splátkový predaj a leasing“ vymedzuje ako „zložky podnikania Zanikajúcej spoločnosti: Triangel - splátkový predaj a QCar bližšie určené v Prílohe 1 tohto Projektu“ a „Ostatné podnikanie“ znamená „všetky ostatné zložky podnikania Zanikajúcej spoločnosti okrem Splátkového predaja a leasingu“.

18. Príloha 1 projektu rozdelenia s názvom „Opis rozdelenia majetku a záväzkov“ uvádza v bode 1. rozdelenie úverov tak, že právnym nástupcom pre produkty „Slovenská požíčovňa“ a „Quatro“ je VÚB a pre produkty „QCar“ a „Triangel“ VÚB Leasing.

19. Z údajov obchodného registra súd zistil, že k zápisu rozdelenia a k výmazu pôvodného veriteľa došlo 01.01.2018 a že jeho právnymi nástupcami sú pôvodný žalobca a VÚB Leasing, a.s., IČO: 31 318 045, Mlynské nivy 1, 820 05 Bratislava (ďalej len „VÚB Leasing“).

20. Oznámením z 23.11.2019 pôvodný žalobca oznámil žalovanému, že postúpil uplatňovanú pohľadávku na žalobcu (č. l. 53). Oznámenie o postúpení pohľadávky bolo odoslané na adresu žalovaného v rovnaký deň (č. l. 52).

## B. Právne posúdenie

21. Keďže žalobca podaním z 15.04.2020 vzal žalobu späť v časti týkajúcej sa poplatkov a sankčného úroku spolu v sume 1.083,32 € a prislúchajúceho úroku z omeškania, súd v tejto časti konanie v zmysle § 145 ods. 1 CSP zastavil. Vzhľadom na to, že k späťvzatiu žaloby došlo pred začiatkom prvého pojednávania a nejde o spor, na ktorý by sa vzťahoval § 146 ods. 2 CSP, súhlas žalovaného nebol podľa § 146 ods. 1 CSP potrebný (výrok I).

22. Preskúmanou zmluvou o kreditnej karte sa pôvodný veriteľ zaviazal žalovanému poskytnúť úverový rámec v sume a za podmienok uvedených v časti A. tohto rozsudku a žalovaný sa zaviazal vyčerpaný úver vrátiť spolu s úrokmi. Takto vymedzený predmet zmluvy potom zodpovedá definícii zmluvy o úvere podľa § 497 Obchodného zákonníka (ďalej len „OBZ“). Ide o tzv. revolvingový úver, ktorý sa automaticky obnovuje v závislosti od toho, ako a kedy ho dlžník čerpá a spláca. Vzhľadom na záväzok poskytnúť peňažné prostriedky do určitej sumy uzatváral pôvodný veriteľ zmluvu o kreditnej karte v rámci svojej podnikateľskej činnosti, a preto sa považuje za dodávateľa v zmysle § 52 ods. 3 OZ. Z absencie údajov v zmluve, ktoré by žalovaného identifikovali ako podnikateľa, je zrejmé, že žalovaný pri uzatváraní zmluvy nekonal v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti, a preto sa považuje za spotrebiteľa (§ 52 ods. 4 OZ). Keďže predmetná zmluva o kreditnej karte bola uzavretá medzi dodávateľom a spotrebiteľom, vzťah z nej vyplývajúci je vzťahom zo spotrebiteľskej zmluvy (§ 52 ods. 1 OZ). Zároveň sa tým pôvodný veriteľ považuje aj za veriteľa podľa § 2 písm. b) zákona č. 129/2010 o spotrebiteľských úveroch a žalovaný za spotrebiteľa podľa § 2 písm. c) tohto zákona. V dôsledku povahy strán a predmetu plnenia tak zmluva o kreditnej karte úvere, ktorú spolu strany uzatvorili, spĺňa aj definíciu zmluvy o spotrebiteľskom úvere podľa § 2 písm. d) tohto zákona, a vzťah medzi stranami sa riadi preto aj týmto zákonom.

23. Súd v prvom kroku pristúpil k hodnoteniu zmluvy o kreditnej karte z hľadiska jej platnosti a tiež kritérií stanovených zákonom č. 129/2010. Tento zákon v § 9 ods. 2, v znení účinnom v čase uzatvorenia zmluvy o revolvingovom úvere, stanovoval obsahové náležitosti zmlúv o spotrebiteľských úveroch. Súd zistil, že posudzovaná zmluva bola uzatvorená na základe písomnej žiadosti žalovaného, ktorú pôvodný veriteľ prijal bez výhrad tým, že žiadosť schválil tak, ako bola podaná, a to pripojením svojho podpisu na žiadosť. Podpísaná zmluva sa stala v zmysle článku II Obchodných podmienok účinnou v deň podpísania pôvodným veriteľom (§ 43c ods. 1 a 44 ods. 1 OZ). Súd mal tak za preukázané, že zmluva bola s odkazom na výklad poskytnutý Najvyšším súdom SR v jeho uznesení z 22.02.2018, sp. zn. 3Cdo/146/2017, a na rozsudok Súdného dvora EÚ z 09.11.2016 vo veci C-42/15, Home Credit Slovakia, platne uzavretá a obsahovala podstatné náležitosti zmluvy, ktoré zákon č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch vyžaduje pre formu revolvingového úveru. Súd pre úplnosť poukazuje aj na

aktuálny rozsudok Súdneho dvora EÚ z 05.09.2019, vo veci C-331/18 (Pohotovosť), ktorý závery vyššie citovanej judikatúry len ďalej potvrdzuje a spresňuje, že sa majú uplatniť aj na zmluvy uzatvorené pred vyhlásením rozsudku vo veci C-42/12.

24. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o kreditnej karte sa na základe vyhlásenia žalovaného obsiahnutého v článku V bode 9 zmluvy stali obchodné podmienky. Žalovaný čerpal v rámci poskytnutého úverového rámca peňažné prostriedky podľa článku IV obchodných podmienok a pôvodný veriteľ ich v súlade s bodom 37 obchodných podmienok úročil úrokovou sadzbou 18 % ročne, ktorá bola dohodnutá v článku III zmluvy o kreditnej karte. Žalovaný bol povinný splácať úver mesačnými splátkami vo výške 40 €, ktorých splatnosť bola uvedená vo výpise (článok III zmluvy o kreditnej karte).

25. Zo žalobcom pôvodne uplatňovaného nároku 9.393,05 € po čiastočnom späťvzatí žaloby v sume 1.083,32 € tak zostáva suma nezaplatené istiny 8.309,73 €, ktorú je žalovaný povinný vrátiť.

26. Pôvodný veriteľ, ktorý neskôr zanikol rozdelením, bol obchodnou spoločnosťou, a preto sa na neho vzťahuje § 69 ods. 4 Obchodného zákonníka, ktorý rozdelenie definuje ako postup, pri ktorom na základe zrušenia bez likvidácie dochádza k zániku spoločnosti, pričom imanie zanikajúcej spoločnosti prechádza na iné už existujúce spoločnosti, ktoré sa tým stávajú právnymi nástupcami zanikajúcej spoločnosti (tzv. rozdelenie spoločnosti zlúčením). Účinky rozdelenia spoločnosti nastávajú jeho zápisom do obchodného registra (§ 69a ods. 1 Obchodného zákonníka). V obchodnom registri sa výmaz zanikajúcej spoločnosti a zápis rozdelenia spoločnosti zlúčením pri nástupníckej spoločnosti vykoná k tomu istému dňu (§ 69a ods. 2 Obchodného zákonníka). Týmto dňom je v danej veci 01.01.2018. Spôsob rozdelenia imania pôvodného žalobcu bol potom bližšie určený v projekte rozdelenia zlúčením, ktorý bol uzavretý 11.12.2017 medzi pôvodným veriteľom, pôvodným žalobcom a VÚB Leasing vo forme notárskej zápisnice a ktorý je uložený v registri 10OpP/4/2018 tunajšieho súdu (ďalej len „projekt rozdelenia“). Z projektu rozdelenia tak súd zistil, že imanie, s ktorým bola spojená aj pohľadávka prejednávaná v tejto veci, prešlo na nástupnícku spoločnosť (pôvodného žalobcu - VÚB), čím sa táto stala právnym nástupcom veriteľa v tejto súvislosti v zmysle cit. ustanovení Obchodného zákonníka k 01.01.2018.

27. Žalobca nadobudol pohľadávku zo zmluvy o kreditnej karte na základe zmluvy o postúpení pohľadávok, čo žalovanému oznámil pôvodný žalobca (bod 20 vyššie). Tým žalobcovi ako postupníkovi vzniklo v zmysle judikatúry (R 119/2003) právo uplatňovať pohľadávky voči žalovanému (§ 526 ods. 1 Občianskeho zákonníka; ďalej len „OZ“), čo sa prejavilo aj v uznesení tun. súdu z 18.11.2019, č. k. 19Csp/119/2019-82, ktorým súd na návrh žalobcu pripustil jeho vstup do konania na miesto pôvodného žalobcu.

28. Pokiaľ ide o úroky z omeškania, zo zisteného skutkového stavu je zrejmé, že žalovaný prestal svoj dlh plniť, preto pôvodný žalobca po predchádzajúcom upozornení podľa § 53 ods. 9 OZ využil svoje právo dohodnuté v základe § 565 OZ v čl. 35 písm. a) obchodných podmienok a úver listom zo 06.10.2016 „zosplatnil“. Žalobca má tak nárok na úrok z omeškania v zmysle § 517 ods. 2 OZ a § 3 nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z., od prvého dňa omeškania dlžníka. Úrok z omeškania žiadal žalobca priznať vo výške 5 % ročne až od 21.08.2019. Keďže takto vyčíslený úrok z omeškania neprekračoval rámec uvedených predpisov, žalobe je v tejto časti opodstatnená.

29. Vychádzajúc z uvedených záverov súd žalobe vyhovel v zostávajúcej časti vyhovel (výrok II).

30. O trovách súd rozhodol na základe § 262 ods. 2 CSP tak, že čiastočne úspešnému žalobcovi priznal voči žalovanému podľa § 255 ods. 2 CSP vzhľadom na pomer úspechu strán (8.309,73 € : 1.083,32 €, teda 88,47 % : 11,53 %) nárok na náhradu 76,94 % trov konania (výrok IV).

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie.

Odvolanie možno podať do 15 dní od doručenia jeho rovnopisu písomne na podpísanom súde. V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania (ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sa ním sleduje a podpis) uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa

napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody podľa § 365 CSP) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).  
Ak žalovaný dobrovoľne nesplní povinnosť uloženú vykonateľným rozsudkom, môže sa žalobca domáhať jej splnenia v exekúcii.